



CONSEIL DU TERRITOIRE NON-ORGANISÉ DU LAC
NILGAUT

DE LA MRC DE PONTIAC

Procès-verbal de l'assemblée du conseil du Territoire Non Organisé du Lac Nilgaut de la MRC de Pontiac tenue le mercredi 27 novembre 2019 à compter de 18:30, à Litchfield, sous la présidence de madame Jane Toller, préfète, et à laquelle sont présents :

Minutes of the meeting of the Council of the Non-Organized territory of the Pontiac MRC, held on Wednesday, November 27, 2019 at 6:30 p.m. in Litchfield, under the chairmanship of the warden, Ms. Jane Toller, and to which are present:

Présences : M. John Armstrong, Le conseiller régional
M. Maurice BEAUREGARD, Le conseiller régional
Mme Lynne Cameron, La conseillère régionale
M. GILLES DIONNE, Le conseiller régional
M. Régent Dugas, Directeur du territoire
M. Alain Gagnon, Le conseiller régional
M. Donald Gagnon, Le conseiller régional
M. Allard Gaston, Le conseiller régional
M. Jim Gibson, Le conseiller régional
Mme Natacha Guillemette, Adjointe administrative
Mme TOLLER JANE, La Préfète
M. Travis Ladouceur, Greffier
Mme Colleen Larivière, La conseillère régionale
Mme Kim Lesage
M. Carl Mayer, Le conseiller régional
Mme Sandra Murray, La conseillère régionale
M Serge Newberry, Le conseiller régional
Mme Danielle Newman
M. Brent Orr, Le conseiller régional
Mme Doris Ranger, La conseillère régionale
M. David Rochon, Le conseiller régional
M. Bernard Roy, Directeur général et secrétaire trésorier
M. Winston Sunstrum, Le conseiller régional
Mme Annie Vaillancourt, Comptable CPA
Mme Kim Villeneuve, La conseillère régionale

Absences : Mme Karen Daly Kelly, La conseillère régionale

ORDRE DU JOUR

- 1 OUVERTURE ET PRÉSENCES | OPENING AND ATTENDANCE
- 2 DÉCLARATION - UTILISATION DE LA LANGUE DE SON CHOIX |
DECLARATION - USE OF THE LANGUAGE OF YOUR CHOICE
- 3 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | READING AND
ADOPTION OF THE AGENDA
- 4 DÉNONCIATION D'INTÉRÊTS OU DE CONFLIT | DECLARATION OF
INTEREST OR CONFLICT
- 5 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE RENCONTRE |
ADOPTION OF THE MINUTES OF THE LAST MEETING
- 6 PÉRIODE DE QUESTIONS PUBLIQUE | PUBLIC QUESTION PERIOD
- 7 COMPTES PAYÉS | ACCOUNTS PAID
- 8 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE | CLOSING OF THE MEETING

TNO-2019-11-01 1 OUVERTURE ET PRÉSENCES | OPENING AND ATTENDANCE

Il est proposé par le Conseiller régional M. Alain Gagnon et résolu d'ouvrir la rencontre du TNO du mercredi 27 novembre 2019 à 18h30.

ADOPTÉE

It was moved by Regional Councillor Mr. Alain Gagnon and resolved to open the meeting of the TNO of Wednesday November 27 2019 at 6:30 p.m.

CARRIED

2 DÉCLARATION - UTILISATION DE LA LANGUE DE SON CHOIX |
DECLARATION - USE OF THE LANGUAGE OF YOUR CHOICE

Déclaration réitérant l'importance pour les membres du Conseil régional et les gens du public participant à la séance de s'exprimer librement dans la langue de leur choix et la présence sur place d'une ressource pour assurer une traduction au besoin. |

Statement reiterating the importance for Regional Council members and members of the public participating in the meeting to express themselves freely in the language of their choice and the presence of a resource on site to ensure translation if necessary.

TNO-2019-11-02 3 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR | READING AND
ADOPTION OF THE AGENDA

Il est proposé par le Conseiller régional M. Maurice Beauregard et résolu d'adopter l'ordre du jour.

ADOPTÉE

It was moved by Regional Councillor Mr. Maurice Beaugard and resolved to adopt the agenda.

CARRIED

4 DÉNONCIATION D'INTÉRÊTS OU DE CONFLIT | DECLARATION OF INTEREST OR CONFLICT

Aucune | None

TNO-2019-11-03 5 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA DERNIÈRE RENCONTRE | ADOPTION OF THE MINUTES OF THE LAST MEETING

Il est proposé par le Conseiller régional M. James Gibson et résolu d'adopter le procès-verbal de la rencontre du TNO du mercredi 16 octobre 2019.

ADOPTÉE

It was moved by Regional Councillor Mr. James Gibson and resolved to adopt the minutes of the October 16 2019 meeting of the TNO.

CARRIED

6 PÉRIODE DE QUESTIONS PUBLIQUE | PUBLIC QUESTION PERIOD

Aucune | None

TNO-2019-11-04 7 COMPTES PAYÉS | ACCOUNTS PAID

Il est proposé par le Conseiller régional M. Donald Gagnon et résolu d'approuver la liste des comptes payés depuis la dernière rencontre du conseil TNO au montant de 320 382.68\$.

ADOPTÉE

It was moved by Regional Councillor Mr. Donald Gagnon and resolved to approve of the list of accounts paid since the last meeting of the TNO Council in the amount of \$320 382.68.

CARRIED

TNO-2019-11-05 8 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE | CLOSING OF THE MEETING

Il est proposé par la Conseillère régionale Mme Lynne Cameron et résolu de clore la réunion du TNO du mercredi 27 novembre 2019 à 18:33.

ADOPTÉE

It was moved by Regional Councillor Ms. Lynne Cameron and resolved to adjourn the meeting of the TNO of

Wednesday November 27 2019 at 6:33 p.m.

CARRIED

Bernard Roy

Directeur général et secrétaire-
trésorier

Jane Toller

Préfète